



Coups de cœur Printemps de l'Alpha

INTRODUCTION

La troisième malle à lire est née !

Si la première malle rassemble les livres manipulés, explorés, exploités lors d'animations lecture vécues au Collectif Alpha, détaillées dans l'ouvrage de *Patrick Michel*, *Les 1001 escales sur la mer des histoires* ; si la seconde propose des romans courts, écrits par les participants ou pour eux, édités pour la plupart au Québec ; la troisième fourmille des **coups de cœur** des apprenants inscrits en formation d'alphabétisation dans les différentes associations de la Communauté française, Wallonie-Bruxelles, tous niveaux confondus.

L'occasion était belle pour le centre de documentation de livrer aux formateurs intéressés les livres travaillés en classe, présentés entre adultes lors du premier Printemps de l'Alpha consacré aux lectures d'apprenants, organisé le 31 mai 2007 à La Louvière.

Superbe travail effectué que de s'être préparé à communiquer un livre apprécié devant un public inconnu, que d'avoir imaginé et créé les supports visuels ingénieux (que d'idées !) pour y aider, que de s'être exercé à lire à haute voix un extrait. Difficile épreuve mais combien valorisante d'échanger les façons d'aborder le livre, de débattre du contenu de l'histoire, d'exprimer le plaisir éprouvé en lecture ainsi que les difficultés qu'il a fallu affronter.

Dans cette malle au trésor se mêlent aussi bien un livre de cuisine que des albums (sans texte ; une phrase par page illustrée ; un texte bref ou long), des romans issus de la littérature de jeunesse ou de la littérature pour adultes - parfois des pavés-, une bande dessinée, des nouvelles humoristiques, des poèmes associées à des peintures célèbres, un livre muni d'un CD audio, un CD littéraire, un livre accordéon placé à l'intérieur d'un coffret... et même un « livre souvenirs » écrit par des femmes en formation.

Une réalisation du Centre de documentation du Collectif Alpha ASBL

12 rue de Rome - 1060 Bruxelles - Tél. 02/533.09.25 - cdoc@collectif-alpha.be - www.collectif-alpha.be



Du fait que le livre revêt de multiples habits avec ses formats différents et qu'il offre au regard, lorsqu'il est illustré, de talentueuses expressions graphiques, se familiariser avec l'objet est une première étape importante en formation d'alphabétisation.



PRÉSENTATION

Cette malle contient :

- Le Journal de l'Alpha N° 160, octobre 2007, *Des livres « coups de cœur », Printemps de l'Alpha, La Louvière-31 mai 2007* qui rend compte des origines du projet, de l'intérêt pris, de la justification du choix, du contenu de l'histoire
- Les livres présentés lors du Printemps de l'Alpha
- Deux CD, l'un faisant partie intégrante d'un album et l'autre indépendant
- Un livre de référence *Donner le goût de lire, Christian Poslaniec, Ed du Sorbier, 1990*
- Un document d'accompagnement avec des annexes :
 1. La liste des livres contenus dans la malle
 2. Quelques textes de présentation du « Printemps de l'alpha » non repris dans le Journal de l'Alpha.
 3. Quelques animations (version papier uniquement !) extraites de *1001 escales sur la mer des histoires* de Patrick Michel : *Rachid, Les petits mégots, Noire comme le café, Blanc comme la lune.*

Tous les livres présentés lors du Printemps de l'Alpha ne se trouvent pas dans cette malle malheureusement. Certains titres sont épuisés, nous n'avons pu nous les procurer même par le biais du marché d'occasion. La plupart sont disponibles dans les bibliothèques publiques.

Excepté un documentaire (le livre de cuisine), ce sont tous des fictions de genres différents : un récit policier, des nouvelles humoristiques, des contes connus revisités, un livre de poésie, des récits de vie, ...

Comment ont-ils été choisis ? Suggérés par un membre du groupe ou proposés par le formateur, sur base d'une sélection négociée collectivement ou sur invitation à la lecture d'un seul livre.



REFLEXION PÉDAGOGIQUE

Poser les premiers pas de l'entrée en lecture -seul mais de manière accompagnée- pour découvrir le contenu des histoires, c'est s'immerger en littérature de jeunesse le plus souvent. En effet, celle-ci offre une telle variété d'ouvrages qu'elle contient tous les livres qui peuvent intéresser, passionner n'importe quel enfant, adolescent ou adulte.

Toutefois, malgré les bijoux qu'elle recèle, la littérature de jeunesse est encore, malheureusement, très mal considérée. Un argument répandu parmi certains formateurs tend à dire : « Eh quoi !, nous nous adressons à des adultes quand même ! Leur proposer des livres pour enfants ne me met pas à l'aise, j'aurais l'impression de déconsidérer un peu mes apprenants. »

Comme si !, dis-je. Comme si les livres « pour enfants » ne posaient pas de vraies questions, essentielles, et n'abordaient pas les thèmes de la vie...

Connaissez-vous *Une nuit, un chat*, d'Yvan Pommaux ? Ce livre met en scène l'inquiétude des parents chats lors de la première sortie nocturne de leur chaton. Tous les apprentis lecteurs la partagent, cette inquiétude.

Aucun adulte ne se prend pour un chat lorsqu'il émet des hypothèses sur la suite de l'histoire, l'adulte se voit en tant que parent ou adopte la position du jeune expérimentant sa première sortie hors du milieu familial. Le chat est prétexte mais c'est bien en adultes qu'on réagit.

L'identification à un personnage ou la projection dans une situation problème joue pleinement. On réagit parce qu'une fibre sensible a été touchée en nous ou parce que ce qui est narré ressemble un peu au parcours de vie personnel. Ceci explique d'ailleurs le succès des récits de vie auprès de nos participants.

Comme si, dis-je encore, littérature de jeunesse était synonyme de langage enfantin. Parfois oui, le plus souvent non. De nombreux livres sont bien écrits, dans une langue travaillée, poétique, littéraire et sont d'un abord complexe. Citons *Rachid*, de *Tahar Ben Jelloun*, par exemple, qui met en scène un petit garçon très dépendant de la télévision.



Ce n'est pas parce que le texte est très élaboré qu'il ne faut pas le soumettre aux participants, on a parfois tendance à proposer à notre public des textes trop simples.

Rappelons-nous également que le champ de la littérature de jeunesse est très étendu : il va des livres pour bébés et tout-petits jusqu'à l'adolescence.

Bien sûr (et tant mieux !) on y trouve des ouvrages qualifiés de « français facile » avec appui sur images. Utiles pour assurer la lecture confort, permettre d'améliorer ses compétences techniques, d'avancer pas à pas en toute sécurité. Indispensables pour apprendre à pénétrer dans l'univers créé par les illustrateurs, c'est-à-dire apprendre à décoder leur langage, à s'immerger dans l'imaginaire, à se former une opinion, à comprendre l'art graphique.

Mais c'est un vrai travail !

« L'imagination, écrit Poslaniec, c'est la capacité de composer des informations d'origine différente entre elles pour inventer un comportement, un concept, un objet, une explication, accéder à une multitude de livres différents. »

Aussi, favorisons la rencontre entre les livres et les lecteurs -fussent-ils débutants- proposons-leur des récits divers, tout type de textes, entrouvrons des portes, élargissons les horizons. Développons la faculté de réfléchir au contenu, la capacité de s'immerger dans l'imaginaire et celle de mesurer la distance qui la sépare de la réalité. Une histoire marche si on y croit même si on sait bien que cela ne fonctionne pas ainsi dans la réalité.

Quand on aime lire, on est curieux, on a l'esprit en éveil, on peut apprécier toute découverte même si l'on a appris à poser des choix, à connaître ses goûts.

Aussi, sortons du cloisonnement des genres, faisons connaître des styles d'écriture différents, donnons accès à l'imaginaire, proposons ce qui fait farine au moulin, ce qui donnera le goût de lire, poussera à la motivation de lire, donc à poser les choix justes pour soi.

Il n'y a pas d'interdit qui tienne. Un livre sans texte est tout aussi attirant, émouvant qu'un épais récit prenant... Et ce, quel que soit le niveau du groupe, à condition que le formateur balise le parcours.



Il y a mille et une façons d'aborder le contenu du livre. En lecture vivante, généralement effectuée par le formateur, en lecture « préparée » individuelle, en lecture collective avec des consignes appropriées, sous forme de jeu ...

Et puis il y a tant de lectures possibles, qu'il s'agisse d'exploiter quelques extraits ou d'aborder l'œuvre entière !

Pour conclure, gardons en mémoire *Les droits imprescriptibles du lecteur* in *Comme un roman*, Daniel Pennac

1. Le droit de ne pas lire.
2. Le droit de sauter des pages.
3. Le droit de ne pas finir un livre.
4. Le droit de relire.
5. Le droit de lire n'importe quoi.
6. Le droit au bovarysme (maladie textuellement transmissible)
7. Le droit de lire n'importe où.
8. Le droit de grappiller.
9. Le droit de lire à haute voix.
10. Le droit de nous taire.

Que faire avec le contenu de ces malles ? Un, des ateliers lecture, certes. Et mille et une choses pour peu que les objectifs du formateur-animateur soient clairement posés. C'est primordial. Pourquoi ? Tout simplement parce que le mot « lecture » prend des sens différents selon les personnes.

Veut-on développer la compétence à décoder ou la capacité de comprendre ce que le texte dit ? Désire-t-on travailler la compréhension de l'implicite d'un texte ou l'élaboration de sa construction ? Pense-t-on plutôt à l'acquisition des connaissances (informations) ? Au plaisir de lire ? A l'organisation des savoirs ? ... Sans cacher que l'on souhaite aussi que les participants aiment lire.

Aussi, à mon sens, on ne peut confondre cours de français, l'acquisition de notions grammaticales par exemple, avec atelier lecture ! Ce sont des apprentissages qui mettent en travail des choses très différentes. Il faut donc séparer ces séances, les différer dans le



temps, les différencier auprès des participants. On ne peut tout mélanger ! Au risque de réduire la lecture à l'analyse grammaticale.

Il faut se rappeler non seulement qu'« être lecteur c'est un comportement, ce qui implique l'acquisition d'un certain nombre de savoirs, d'attitudes, d'aptitudes » mais que « chaque mode de lecture est particulier, qu'il implique des activités spécifiques et surtout que l'initiation à l'un des modes de lecture ne forme nullement aux autres ».

Définir donc ses propres objectifs, les préciser en étapes à franchir est essentiel pour éviter de se perdre, pour clarifier sa pratique, pour ne pas « dégoûter » les participants de la lecture.

Afin de se rafraîchir la mémoire à ce sujet, nous vous conseillons de lire ou relire les pages 341 et suivantes, intitulées *En guise de conclusion, de la nécessité de bien former ses objectifs* in *Donner le goût de lire*, Christian Poslaniec (auteur cité).



PISTES

Exploiter la malle à lire, oui, mais comment ?

Cette question a servi de fil conducteur à l'élaboration de ce document. Voici donc une liste de pistes d'animations, génératrices d'idées, puisées au gré de nos lectures ou issues de notre propre créativité.

A prendre ou à laisser, à animer en séances collectives ou en accompagnement individuel.

EXPLORER LE CONTENU DE CETTE MALLE A LIRE

Opérer tris et classements librement dans un premier temps, affiner ensuite ou inviter à la recherche sur proposition du formateur.

Ranger, mais comment ? Répartir autrement le contenu de la malle; imaginer des tables d'exposition ou des rayonnages à remplir et à étiqueter.

Quelques suggestions de classements :

- par thème, par contenu traité, par format,
- par maison d'édition, par illustrateurs, par auteurs - avec un travail spécifique sur l'origine de l'auteur, sur son œuvre, etc.
- par genre, par taille, par épaisseur, etc.
- ...

DECOUVRIR DE QUOI PARLENT CES LIVRES

Pour les apprenants, tout contenu raconté est qualifié d'histoire. Ce mot est à définir, nuancer ou préciser, aussi par exemple : une histoire vécue, une histoire inventée, le livre de cuisine est-ce une histoire ?



- Restituer, appairer des titres, ou des extraits aux livres proposés
- Imaginer le contenu en se basant sur la une (couverture) ou sur le titre ; ou encore à partir de quelques illustrations sélectionnées
- Se faire une idée du contenu en se basant uniquement sur les illustrations (sans entrer dans la lecture)
- Utiliser les quatrièmes de couverture, les écrire pour les livres qui n'en ont pas
- Apporter des livres de chez soi, montrer ceux qui nous attirent et tenter de retrouver des livres similaires dans la malle
- Présenter l'un ou l'autre ouvrage ; inviter à la présentation d'autres livres individuellement ou en sous-groupes
- Etablir la carte d'identité d'un ou de plusieurs personnages
- Inventer la suite, la fin de l'histoire et comparer avec la version originale

Quand on émet des hypothèses on se prend au jeu, les participants inventent et sont souvent déçus des chutes données aux histoires. Ils préfèrent les leurs. Aussi les inciter à terminer l'histoire fait découvrir des productions d'écrits différents, variés, amusants.

COMMUNIQUER ORALEMENT SES CHOIX, SES INTERETS

- Sur base d'un choix posé, raconter ce qui a été compris en lisant les images
- Présenter son livre, justifier son choix, dire en quoi il a éveillé l'intérêt
- Conseiller à d'autres la lecture du livre choisi



- Créer un support visuel pour la présentation orale ou écrite (*avec trois bouts de ficelle, on obtient un document parlant !*)
- Réaliser une interview fictive de l'auteur, formuler les questions et les réponses, se prendre au jeu du journaliste et de l'écrivain
- Comparer avec une interview réelle de l'auteur
- Inviter l'auteur dans le groupe

LIRE ET RENDRE ACTIF LE GROUPE

- Communiquer un acte de lecture, sur un mode dynamique, varié et préparé avec le formateur.

Chaque apprenant présente « quelque chose » qu'il a lu -récemment ou il y a longtemps.

Peu importe le support : ticket de tram, encart publicitaire, lettre, nouvelle, fiche technique, etc.

La contrainte : chacun doit innover en ce qui concerne le mode de présentation et impliquer les membres du groupe dans une activité écrite.

Citons deux exemples : le récit d'une nouvelle et un article de Paris Match.

- L'apprenant présente en quelques mots le contenu de la nouvelle (il en donne quelques éléments), pose au groupe des questions préparées. Les membres du groupe répondent par écrit aux questions. Ceci fait, l'apprenant raconte l'histoire lue. Chacun à l'écoute recherche les éléments des réponses puis compare avec les réponses notées. Une discussion a lieu pour terminer la présentation.

- Le titre de l'article de Paris-Match ainsi que les trois ou quatre photos qui l'accompagnent, agrandies, sont affichées. L'apprenant demande aux membres du groupe d'émettre des hypothèses sur le fait-divers traité - il s'agissait de la séquestration d'une personne. Ensuite, il propose que chacun rédige des légendes sous les photos (document individuel remis). La mise en commun fera jaillir les points communs et les différences dans les propositions rédigées. L'apprenant relate le fait divers. Tout le groupe travaille à la rédaction des légendes reflétant l'événement tel qu'il a été relaté dans la revue.

- Illustrer un passage particulièrement attrayant



- Théâtraliser un passage, le jouer, l'interpréter librement, selon ce qui a été compris, en donner plusieurs versions, retourner au texte pour vérifier
- Adopter des points de vue différents : choisir un personnage, raconter une scène.
- Créer des marionnettes,
- Dresser des cartes, établir les plans, confectionner des maquettes,
- Elaborer un montage sonore...
- Réaliser la couverture du livre (complète : la une et la quatrième), masquée pendant la lecture

LIRE A HAUTE VOIX

- Travailler la lecture à haute voix sur un extrait choisi (rythme, débit...).
La lecture à haute voix ne s'improvise pas. C'est un vrai travail.
- Lire au groupe un livre à haute voix, faire réagir
- Découper le récit en « feuilleton », en tournante, préparer la suite à lire chez soi et rendre compte au groupe la semaine suivante pour avancer dans l'histoire.

CHOISIR CELUI QUI ME CONVIENDRAIT ET QUE J'AIMERAIS LIRE

- Poser des choix plusieurs fois de suite, se dire les critères qui ont suscité le choix
- Vérifier que l'on peut entrer en lecture sans trop de difficulté en abordant la première page de plusieurs livres soigneusement choisis, lâcher si trop complexe



- Entrer en lecture de manière accompagnée (avec le formateur) pendant une demi-heure en classe, à chaque cours, rendre compte au groupe de ce temps passé avec le livre.

Constat : En cours de lecture, la socialisation marche à plein. Si quelqu'un rit, les autres veulent savoir pourquoi, de même si quelqu'un réagit vivement.

ETABLIR DES LIENS ENTRE DOCUMENTS, LIVRES OU REALISATIONS

- Associer différents supports : livre, film, musique, cd audio musique ou récit sonore, pièce de théâtre, exposition, jeu. Exemple : *La petite dame en son jardin de Bruges, Charles Bertin*, livre + récit sonore (2CD) ; *Le loup est revenu*, exposition de livres avec plusieurs versions des contes traditionnels ou planches illustratrices : *Le petit Chaperon rouge, Les trois petits cochons...etc.*
- Montrer les différentes rééditions d'un même livre
- Etablir les liens entre l'œuvre d'un même auteur, la production littéraire d'*Amélie Nothomb*, par exemple



POUR ALLER PLUS LOIN

BIBLIOGRAPHIE

Ces ouvrages ont été choisis par Joëlle Dugailly, formatrice au collectif alpha et co-auteur de 1001 escales sur la mer des histoires : 52 démarches pédagogiques pour apprendre et aimer les livres. Pour un complément à cette liste, veuillez consulter la sélection bibliographique commentée « animation de lecture »

- *La bibliothécaire jeunesse : une intervenante culturelle*, 60 animations pour les enfants de 18 mois à 11 ans, Dominique Alamichel, collection bibliothèque, Editions du Cercle de la Librairie Electre, 2006
- *Donner le goût de lire*, Christian Poslaniec, Editions du Sorbier, 1990
- *De la lecture à la littérature*, Christian Poslaniec, Editions du Sorbier, 1992
- *La littérature de jeunesse à l'école*, Renée Léon, Pédagogies pour demain, Didactiques, Hachette Education, 1994
- *Nous, on n'aime pas lire*, Marie Aude Murail, Oxygène, Editions de La Martinière, 1996
- *Comme un roman*, Daniel Pennac, Gallimard, 1992
- *L' AFL (Association française pour la lecture) avec sa revue Les actes de lecture et sa collection « Lectures expertes »*

WEBOGRAPHIE

Les auteurs

- Les **écrivains belges** en général
<http://www.ecrivainsbelges.be/repertoire>
- Le site de la **promotion des lettres**
www.promotiondeslettres.cfwb.be
avec sa publication « Le Carnet et les Instants », et notamment un article sur **Malika Madi**
www.promotiondeslettres.cfwb.be/prixlitteraires/premiereoeuvre/madi.pdf



- D'autres articles sur Malika Madi

Un forum de discussion

<http://users.skynet.be/litterature/lyceens/madi.htm>

Un article du journal l'Essentiel : histoire de l'immigration en Belgique
Roman « Nuit d'encre pour Farah ou l'histoire d'une vie brisée.

www.journalessentiel.be/agenda/lect_farah.html

- Site officiel de **Charles Bertin**

www.charlesbertin.be

- Une critique des *Catilinaires* d'**Amélie Nothomb** dans le magazine littéraire

www.lire.fr/critique.asp/idC=31234/id_G=3

Pour accueillir un auteur en classe

<http://www.promotiondeslettres.cfwb.be/ecoles/index.html>

Pour écouter « les chefs d'œuvre de la littérature sous format audio »

Un éditeur : <http://www.autrementdit.net/accueil.php>

Editions Autrement Dit,

Place des Archers, 2 et 3

7000 Mons

0476 64 49 88 et 065 31 73 76

FILMOGRAPHIE

Ma mère, histoire d'une immigration, Felipe Canales, France, 2006

Support : Beta N/B -DOC 15 min

RADIOGRAPHIE

<http://www.radio-caroline.eu/redirect/index.htm>



ANNEXE 1 - LISTE DE LIVRES CONTENUS DANS LA MALLE

Basic cooking - Je cuisine avec mes copains - Le livre de cuisine des enfants

Dagmar VON CRAMM, Ed. Solar, 2003, 161 p.

Dinomir le géant - Dina cherche ses clés

Ellen BLANCE, Ann COOK, Ed MDI, 1994, 16 p.

C'est bon l'amour !

DARASSE, ZIDROU, Coll Tamara ; 2, Dupuis, 2004, 48 p.

La bibliothécaire de Bassora

Jeanette WINTER, Gallimard Jeunesse, 2005, 26 p.

La musique du Maghreb - Zowa et l'oasis

Azouz BEGAG, FELLAG (raconté par), Gallimard Jeunesse, Coll. Mes premières découvertes de la musique, 2005, 32 p. + CD

La petite dame en son jardin de Bruges [Livre + cd audio]

Charles BERTIN, Actes Sud, Coll. Babel, 1996, 134 p.

La petite fille du livre

NADJA, L'école des loisirs, Coll. Lutin Poche, 1999

Leïla

Sue ALEXANDER, Georges LEMOINE (illustr.), Gallimard Jeunesse, Coll. Folio Cadet, 2006, 32 p.

Le loup est revenu

Geoffroy de PENNART, L'école des loisirs, Coll. Lutin Poche, 1996, 37 p.

Le magasin de mon père

Satomi ICHIKAWA, L'école des loisirs, 2007, 30 p.

Le masque de verre

Ed FRANCK, Klaas VERPLANCKE (illustr.), Ed. Clavis, 1992, 32 p.

Le monde est si grand

Alain SERRES, Loren BATT (illustr.), Rue du Monde, 2004, 23 p.

Les Catilinaires

Amélie NOTHOMB, Albin Michel, Le Livre de Poche, 1997, 151 p.

Les grosses lettres

Kéthévane DAVRICHEWY, L'école des loisirs, Coll. Mouche, 2003, 55 p.



Les petits mégots

NADIA, ZAÛ (illustr.), Bayard Poche, Coll. J'aime lire, 1991, 45 p.

L'histoire d'Hélène Keller

Lorena A. HICKOK, Pocket Jeunesse, 1997, 225 p.

Libérez Lili

Yvan POMMAUX, L'école des loisirs, Coll. Lutin Poche, 2002, 32 p.

Ma mère - Histoire d'une immigration

Farida HAMAK, Inas-Zeilige, 2004, 106 p.

Moi, j'attends..

Davide CALI, Serge BLOCH, Ed Sarbacane, 2005, 47 p.

Mon histoire au fil du temps

Funoc, 2007, s.p.

Noire comme le café, blanc comme la lune

Pili MANDELBLAUM, Pastel - L'école des loisirs, Coll. Lutin Poche, 1989, 33 p.

Nuit d'Encre pour Farah

Malika MADI, Ed. du Cerisier, 2000, 207 p.

On se retrouvera

Eve BUNTING, Peter SYLVADA (illustr.), Syros Jeunesse, 2001, 30 p.

Petit-Bleu et Petit-Jaune

Leo LIONNI, L'école des loisirs, Coll. Lutin Poche, 1979, 40 p.

Petits Bobos - Petits Bonheurs. Dormir

Elisabeth BRAMI, Philippe BERTRAND, Seuil Jeunesse, 1999, 32 p.

Poèmes de la lune et de quelques étoiles

Jean JOUBERT, L'école des loisirs, 1992, 29 p.

Pourquoi la mer est salée

Robert GIRAUD, Hélène MULLER (illustr.), Album du Père Castor, Flammarion, 2001, 24 p.

Prochaines histoires à délire debout

Jean-Luc FONCK, Casterman, Coll. C'est pour offrir, 2006, 200 p.

Rachid l'Enfant de la télé

Tahar BEN JELLOUN, BAUDOIN, Seuil Jeunesse, 1995, 33 p.

Rue des Italiens

Girolamo SANTOCONO, Ed. du Cerisier, 2001, 216 p.



Une nouvelle maison pour la famille souris

Kazuo IWAMURA, L'école des loisirs, 1985, 32 p.

Un jour, un chien

Gabrielle VINCENT, Casterman, 2006, 63 p.

Une histoire des souvenirs

Lire et Ecrire Centre Mons-Borinage

Viens jouer avec moi, petite souris !

Robert Kraus, José Aruego et Ariane Dewey, L'école des loisirs, 1987, 28 p.



ANNEXE 2

QUELQUES FICHES PRESENTEES POUR LE PRINTEMPS DE L'ALPHA

« Prochaines histoires à délire debout », Jean-Luc Fonck

*Groupe Ecrit 1
CIEP Alpha Namur*

A travers quatre nouvelles aussi délirantes que surréalistes, Jean-Luc Fonck nous emmène dans un univers sorti tout droit des rêves les plus fous.

C'est ainsi que nous avons rencontré Hubert, le héros aux quatre bras, en grande conversation avec son auto (Otto) ; sa femme avant qu'elle ne fonde sous la pluie ; son hamster, Fred (Fred Hamster) plongé dans des histoires d'Edgar Alla Poe et qu'enfin nous prîmes un avion qui ne décolla jamais...

A aucun moment l'auteur ne manque de jouer avec les mots et ce pour notre plus grand bonheur.

J'ai choisi ce livre pour démystifier l'écriture aux yeux des apprenants : le fait d'oser écrire, même du délire montre que chacun peut créer à partir de ce qu'il est et avoir quelque chose à écrire. C'est aussi un moyen de valoriser l'imagination qui est souvent enfouie en eux pour diverses raisons.

Les jeux de mots, outre le plaisir qu'ils procurent, favorisent l'intégration du vocabulaire. J'espère ainsi susciter l'intérêt pour le livre.

Je leur ai fait la lecture puisque les participants du groupe Ecrit 1 ne sont pas encore à même de profiter d'une lecture un peu complexe et qu'ainsi la rencontre avec le livre ne s'assimile pas à un devoir mais à un plaisir.

Marie-Julie - Formatrice Alpha

Je n'ai pas la chance de me souvenir de mes rêves.
Je suis sûr que je rêve, mais je ne sais pas de quoi.
J'aurais tellement voulu rêver les histoires qui suivent
pour de vrai. Malheureusement, ce ne sont que des rêves
de substitution. De la méthadone de rêve.

Ah oui !... J'oubliais... Si toutes ces histoires finissent mal,
c'est parce que tous les rêves finissent mal : on se réveille !

Bonne lecture !

Jean-Luc Fonck, auteur du livre



« Moi j'attends... », Davide Cali et Serge Bloch

*Groupe Alpha Dune
La Bobine (Liège)*

C'est un livre que l'on ne lit pas mais que l'on regarde comme un album de photos et dont la forme rappelle celle du temps qui s'égrène lentement.

Comme un voyage à travers une vie, il nous montre que chacun de nous attend quelque chose.

On attend de grandir
un bisou avant de dormir.

On attend l'amour,
on attend la fin de la guerre,
on se dit pour toujours.

On attend la venue du printemps,
on attend un enfant.

On attend le temps qui passe,
celui qui nous rattrape,
celui qui nous lasse.

On attend un souffle.

On attend un nouveau printemps,
et encore un enfant,
mais celui de son enfant,
celui qui nous lie à la vie, qui nous lie au temps.

La vie ne tient parfois qu'à un fil mais on n'attend jamais la fin. Quand les pages sont tournées et l'album terminé on l'ouvre et on recommence au début, un début de « moi j'attends... »

Et toi, qu'est-ce que tu attends ?



« Le loup est revenu », Geoffroy de Pennart

Groupe Alpha Bouquet de Fleurs
La Bobine (Liège)

Bonjour, nous sommes le groupe Bouquet de fleurs de la Bobine.

Nous vous présentons notre livre.

Le titre c'est : « Le loup est revenu ».

L'auteur c'est : Geoffroy de Pennart.

C'est l'histoire de Monsieur Lapin,

et de ses amis, les trois petits cochons,

Madame Chèvre et ses chevreaux,

Petit agneau, Pierre, et Chaperon rouge.

Ils ont tous peur du loup.

Tous s'installent chez Monsieur Lapin

et préparent un grand dîner avec le loup.

Ils lui demandent d'être gentil,

et de leur raconter des histoires

de loup qui font peur.

Monsieur Lapin, confortablement installé dans sa maisonnette, apprend par le journal que le loup est revenu dans la région. Et c'est ainsi que tous les personnages, héros de contes ou fables célèbres, vont venir se réfugier chez lui (les trois petits cochons, la chèvre et les biquets, Pierre, le petit Chaperon Rouge, le loup et l'agneau). Le loup arrive enfin, il est neutralisé et c'est la réconciliation générale.



« L'histoire d'Helen Keller » - Lorena A. Hickok

*Groupe Alpha niveau 5-6
FUNOC (Charleroi)*

Helen Keller est une petite fille devenue sourde, muette et aveugle à l'âge de deux ans, suite à une congestion cérébrale. Ses parents sont désespérés et ne savent plus quoi faire pour aider leur fille. Elle est colérique, elle se roule par terre, elle prend de la nourriture dans les assiettes des autres...

Lorsque Helen Keller a sept ans, Ann Sullivan est engagée par les parents pour s'occuper d'elle et la sortir de sa « prison », de sa solitude. Avec beaucoup de patience, de courage et d'amour, Ann Sullivan va éduquer Helen Keller et lui apprendre à lire et à écrire dans le langage des sourds et des aveugles. Helen Keller est une petite fille très intelligente, volontaire et enthousiaste. Très rapidement, elle « voit » avec ses mains et elle a confiance en elle et en son institutrice qui va devenir son amie pour la vie.

Plus tard, à l'âge de 20 ans, Helen Keller entre à l'université pour devenir professeur. Elle est la première infirme à le faire. Pour gagner sa vie, Helen Keller donne des conférences dans le monde entier. Elle est accompagnée d'Ann Sullivan.

« L'histoire d'Helen Keller » est une leçon de courage et d'espoir, un combat contre le handicap.



**« Basic Cooking - Je cuisine avec mes copains - Le livre de cuisine des enfants »
Dagmar Von Cramm**

*Groupe Alpha niveau 2
Format 21 (La Louvière)*

Présentation :

Il s'agit d'un livre de cuisine sous forme d'abécédaire, qui ne contient pas seulement des recettes, mais aussi et surtout des informations sur les différents types d'aliments, quelques notions historiques, etc.

Ex :

A -> AROMATIQUES -> les herbes : quelques herbes aromatiques sont présentées par ordre alphabétique avec un texte et une photo pour chacune d'elles.

B -> BOISSONS -> les boissons de a à z

C -> CEREALES

etc.

Ce livre est très richement illustré et contient bon nombre d'informations utiles ou intéressantes. Les recettes sont simples et bien expliquées. On trouve également un tableau des produits de saison (calendrier), un lexique des ustensiles, etc.

Nous avons choisi ce livre car nous nous intéressons aux aliments et à la cuisine.

Cet ouvrage est attractif, coloré, moderne, bien illustré et nous permet d'acquérir facilement du vocabulaire comme des connaissances (en matière de nutrition, de santé, etc.).

Extrait à lire : pages 131-132 : le sucre.



« La petite dame en son jardin de Bruges », Charles Bertin

Groupe Alpha 5
Lire & Ecrire Mons Borinage

Que raconte le livre que nous avons choisi ?

Le livre « la petite dame en son jardin de Bruges » est un livre qui est écrit par Charles BERTIN en souvenir de sa grand-mère, Thérèse-Augustine. Il parle de ses vacances scolaires passées, entre l'âge de cinq et onze ans, avec sa grand-mère dans une maison entourée d'un magnifique jardin à Bruges.

On découvre les choses qu'il faisait avec elle comme aller à la bibliothèque et lire les mêmes livres, aller au cinéma et à la mer, écouter les récits qu'elle lui raconte...

Cette période heureuse se termine avec le déménagement de sa grand-mère dans un appartement et la mort de celle-ci. Malgré cela, cette petite dame reste vivante dans la mémoire de Charles BERTIN devenu adulte.

Qu'avons-nous pensé du livre ?

C'est un livre à la fois gai et triste.

Il est gai parce que l'auteur raconte les activités faites avec sa grand-mère.

C'était une femme pleine de vie qui avait une relation forte avec son petit-fils. Pour nous, l'auteur a eu de la chance d'avoir une grand-mère active, compréhensive et attentive comme elle et il la montre, dans le livre, comme une héroïne.

On voit, dans le livre, qu'il lui reste beaucoup de souvenirs du temps passé avec elle et on comprend que cette période a été fort importante pour lui. Peut-être que c'est grâce à elle et à tout ce qu'ils ont fait ensemble qu'il est devenu écrivain ?

Le livre a également un côté triste car les relations familiales ne sont pas comme maintenant : avant, il y avait plus de communication entre les générations.

Triste aussi car le livre parle du temps qui passe et des souvenirs qui restent car on ne sait plus retourner en arrière pour changer les choses ou les revivre.

Pourquoi avons-nous choisi ce livre ?

Nous avons choisi ce livre parce qu'il est écrit par un auteur belge, ce qui nous permet de découvrir la littérature belge car nous vivons en Belgique.

Le livre donne aussi des renseignements sur la vie en Belgique dans le passé mais nous donne l'occasion de découvrir des villes belges comme Bruges, Ostende, Mons...

« Cette nuit, l'envie m'est venue d'aller dire bonjour à ma grand-mère. Ce n'est pas la première fois qu'elle me manque, mais je n'avais jamais éprouvé avec autant d'insistance le besoin de la revoir. Comme elle est morte depuis près d'un demi-siècle, j'ai pensé qu'il était préférable de me mettre en route tout de suite : j'avais déjà un pied hors du lit quand je me suis réveillé pour de bon.

Tout de même, je ne suis pas mécontent. Mon rêve de cette nuit m'a remis en mémoire un épisode du geste de la petite dame que j'avais oublié : à l'instant où elle m'est apparue, elle se trouvait



glorieusement perchée sur un tabouret entre les capucines du perron à encorbellement de sa maison de Bruges et elle sonnait de l'olifant en mon honneur. Je crois que j'avais dix ans ce jour-là : c'est la façon qu'elle avait choisie de saluer mon anniversaire. »



« La sève », Isabelle Gentes

Groupe CEB/ Chef d'œuvre
Lire & Ecrire Hainaut occidental (Tournai)

Résumé 1

Ce livre raconte l'amour d'un couple sans enfant, Andrée et Gabriel.

Ils ont décidé de vivre à la campagne et ils pensaient avoir toute la vie devant eux mais voilà, le destin va les séparer par la maladie de Gabriel.

Une autre surprise attend Andrée le jour de la lecture du testament.

Gabriel a déposé une lettre avant sa mort mais celle-ci ne pourra être remise à Andrée qu'un an après le décès de son mari...

Résumé 2

Andrée et Gabriel sont dans la trentaine et se laissent porter par cette sorte d'amour qui leur donne les clefs du monde. Ils ont choisi de vivre à la campagne, près de la forêt, entourés d'animaux. Un bonheur fragile...

Le cancer de Gabriel, à la manière d'un vautour, plane sur ce destin trop parfait. Il leur faut affronter la plus cruelle et la plus terrible des épreuves, la fatalité d'une mort annoncée. Quelques mois de sursis, juste le temps d'appivoiser la fin... Ce rendez-vous avec la mort poussera ces deux êtres idéalement unis à faire de chaque journée, de chaque instant, une fête pour l'âme et le corps.

Et Gabriel saura, au-delà de la mort, offrir à sa femme la plus belle preuve d'amour qui soit...

Extrait à lire

Je t'écris cette lettre en espérant, de tout mon cœur, que tu vas bien. Tu sais, c'est la seule chose qui compte pour moi et je veux croire que le temps a effacé ton chagrin.

Je n'ai pas eu la vie devant moi, on ne m'en a donné qu'un morceau, un petit morceau qui ne t'a peut-être pas laissé l'avenir que tu désirais. C'est ce qui m'a poussé à faire quelque chose qui, je le souhaite, te permettra de faire le choix que je n'ai pu te donner. Tu trouveras, jointes à cette lettre, les coordonnées d'une clinique de Toronto où j'ai déposé un échantillon de mon sperme, il y a quelques mois. Il est à ta disposition. J'ai pris tous les arrangements nécessaires afin que tu en aies l'entière responsabilité.

Comme j'aimerais être à tes côtés pour prendre ton visage entre mes mains et t'expliquer clairement le pourquoi de ce geste. Il faut que tu me comprennes, Andrée. Ce que j'ai à te dire est si important. Nous voulions un enfant, et moi, tout autant que toi mais la maladie a démoli nos plus beaux projets. Tu le sais, je te l'ai expliqué cent fois, il m'était impossible d'imaginer que je puisse partir en te laissant toute seule avec un enfant, et puis, j'avais tellement peur que le désespoir seul t'apporte cette consolation. Maintenant que le temps a passé, je veux croire que tu ne me portes plus comme un deuil, mais comme un beau souvenir. C'est pour cette raison que j'ai demandé qu'on remette cette lettre seulement un an après ma mort. Je voulais que le temps arrange les choses et que tu prennes ta décision dans la paix et la sérénité, que tu fasses ce choix que j'aurais tant aimé te laisser faire. Mais, quelle que soit ta décision, je te demande, au nom de tout l'amour que je te porte, je te demande ne penser qu'à toi. Si tu veux cet enfant, que ce ne



soit que pour toi, pour toi seule. Je voudrais que tu oublies que je l'ai désiré moi aussi : l'idée que le chagrin t'oblige à vouloir me rendre justice me bouleverse.

Si tu savais comme j'ai peur d'avoir fait fausse route.

Voilà, je t'ai tout dit. J'aurais voulu t'écrire les plus beaux mots d'amour du monde, mais ils coulent dans mes veines et font leur chemin en silence. Porte-toi bien et prends soin de toi.

Si la vie pouvait t'être douce, comme tout le bonheur que tu m'as apporté, je marcherais vers l'éternité l'âme tranquille.

Avec mille précautions, Andrée prit les feuilles, mit ses mains sur sa poitrine et, tout doucement, se mit à les bercer. Comme un enfant.



« Déshonorée », Mukhtar Mai

Groupe de Jemappes de
Lire & Ecrire Centre Mons Borinage

Dans ce document, « *Mukhtar Mai* » témoigne du drame qu'elle a vécu en tant que femme.

Elle a 28 ans, est divorcée, vit dans un village de l'Est du Pakistan. Son frère est accusé d'avoir violé une fille d'un autre clan. Pour payer la dette du garçon, sa famille doit demander pardon à l'autre clan. Lorsque « *Mai* » se présente, il la violent. Elle se sent terriblement humiliée. Pendant trois jours, « *Mai* » reste muette et ne se nourrit plus, puis décide de se rebeller. Elle se rend à la police avec son père et son frère.

« *Mukhtar Mai* » expose les faits...

Les policiers lui font signer une déposition vierge. Plus tard, elle apprend qu'un journaliste parle de son drame...

Dans la nuit, accompagnée de son père, de son frère et de son oncle, elle se rend chez le magistrat.

« *Mai* » raconte de nouveau son histoire...

L'homme de loi lui propose 5000 roupies. D'abord elle refuse, puis accepte l'argent pour construire une école :

« *C'est par l'éducation que nous pourrions faire reculer ces pratiques barbares* » répète-t-elle.

« *Déshonorée* » est un témoignage bouleversant.

Aujourd'hui, « *Mukhtar Mai* » est devenue une icône pour tous ceux qui luttent, au Pakistan et dans le monde contre toutes les violences faites aux femmes.

